

SPÉCIAL « EAU, source de vie »

DANS CE NUMÉRO

- Système de gravité
- Mot de la présidente
- Prévention et éducation sur l'hygiène
- AGA 2011
- Suivi des projets d'eau au Népal
- Bénévoles CQN sur le terrain au Népal
- Projets à financer
- Formulaire d'adhésion

Eau potable - systèmes d'écoulement par gravité

Bien que se construisent au Népal plusieurs sortes de systèmes d'eau, tels que les puits artésiens ou encore ceux basés sur la collecte d'eau de brume, dans la région où nous travaillons, on retrouve surtout des systèmes d'écoulement par gravité. La gravité est utilisée pour faire descendre l'eau d'une source jusqu'au village, la source se trouvant à une altitude plus élevée que le village.

Tout d'abord, il faut s'assurer que la qualité de l'eau de la source choisie est bonne et que le débit est suffisant pour combler les besoins du village en tout temps, que ce soit en saison des pluies ou en saison sèche.

Une structure de captation en ciment est construite directement à la source pour collecter l'eau. Celle-ci passe par plusieurs filtres de sable avant d'être acheminée à un ou plusieurs réservoirs de stockage d'eau par un tuyau en plastique (PVC) enfoui à une profondeur de 90 cm. La distance peut couvrir plusieurs kilomètres. S'il s'avère impossible de creuser sur une partie du trajet (éboulis, terrain trop rocailleux, traverse d'une rivière, etc.), les tuyaux en plastique sont remplacés par des tuyaux en métal, plus coûteux.



Système d'écoulement par gravité

Le réservoir de stockage d'eau (dont le volume varie selon les besoins du village ou de l'école) est construit à une altitude plus basse que la source mais plus haute que le village. Il s'agit d'une construction en ciment munie d'un couvercle pour en faciliter le nettoyage. Les deux réservoirs (captation et stockage) sont entourés d'une clôture pour

les protéger des hommes et des animaux.

Finalement, le réservoir de stockage est relié à plusieurs fontaines publiques par des tuyaux en plastique, eux aussi enfouis à une profondeur de 90 cm. Typiquement, une fontaine dessert environ 6 maisons.



Le creusage se fait à la main

d'eau : creusage des tranchées à la main, transport des matériaux à dos d'homme, lavage du sable, etc. C'est un travail colossal auquel chaque famille contribue selon ses moyens.

Pour assurer la pérennité des systèmes d'eau, il est indispensable de mettre en place un plan de suivi. Des groupes communautaires d'utilisateurs d'eau (Water User Groups) sont formés pour assurer la maintenance et la réparation des installations. Chaque famille contribue en versant un petit montant annuel.

On ne peut parler des projets d'eau potable sans souligner l'impact positif que l'accès à l'eau potable a sur la qualité de vie des villageois. L'hygiène et, par le fait même, la santé sont grandement améliorées, des toilettes peuvent être construites, le cheptel augmenté, des jardins familiaux semés. De plus, les femmes, qui ne passent plus plusieurs heures par jour à aller chercher de l'eau, peuvent consacrer plus de temps à leur famille et aux tâches ménagères et agricoles.

Pour terminer, un projet d'eau, par exemple le système d'eau pour le village de Syorani (voir *Projets d'eau en cours*) coûte environ 11 000 \$ ou 31,42 \$ par personne. Bien qu'à première vue, cela puisse paraître coûteux, si on considère tous les bénéfices qui en découlent, le rapport qualité/prix est très intéressant! *

Anna Van Ermengen et Michèle Legault

Contribution de :

Edith Cloutier
Marie Gosselin
Michèle Legault
Julia Page
Suzanne Rinfret
Patricia Stewart
Anna Van Ermengen

Mot de la présidente

L'automne, c'est la saison des visites terrain pour CQN. Notre équipe partira le 1^{er} novembre et si vous désirez recevoir les « NAMASTE » en direct du Népal, vous n'avez qu'à nous en faire la demande au quebnep@hotmail.

Après onze années de travail dans cette région, le conseil d'administration a senti le besoin d'effectuer une planification stratégique. Nous parlons de vision, d'objectifs, de forces, de faiblesses et de moyens d'action.

Le site Internet subit également une cure de rajeunissement et se verra enrichi d'une version anglaise. La prochaine assemblée générale du printemps 2012 sera, nous l'espérons, l'occasion de vous présenter ces deux projets réalisés au Québec.

Au Népal, des projets très diversifiés sont en cours – eau, écoles, poêles et santé, entre autres –, qui tentent tous de répondre aux besoins fondamentaux des gens dans le besoin. Les articles du présent bulletin vous en donneront les détails. Les dons recueillis dans les prochains mois serviront à les financer.

Merci de votre soutien et de votre générosité, sans lesquels aucun projet ne serait possible. *Danyabad* (merci) de la part de tous les bénéficiaires! *

Michèle Legault, présidente CQN



Un projet sous la loupe :

Prévention et éducation en hygiène

Avoir accès à l'eau potable est une chose, mais si ce n'est pas accompagné de bonnes habitudes d'hygiène, les bénéfices pour la santé sont beaucoup moins importants. C'est pourquoi CQN a élaboré des programmes de prévention et d'éducation dans les écoles. Lorsque les enfants apprennent l'importance de la pratique d'une bonne hygiène, ils transmettent leurs connaissances à leurs familles et à la communauté en général.



apprennent aux jeunes les bases d'une bonne hygiène : l'hygiène personnelle (l'importance de se laver les mains après être allé aux toilettes et avant de manger, et de se brosser les dents) ainsi que les maladies transmissibles et l'assainissement du milieu. Pour les plus vieux s'ajoutent des cours sur la planification familiale, les MTS et les soins mère/enfant.

Les programmes de prévention et d'éducation sont dispensés par les deux employés qui travaillent dans notre *Centre de santé*. Ils vont dans les écoles et

Des cours sont également dispensés aux groupes de femmes sur l'hygiène personnelle et familiale, les soins mère/enfant, la planification familiale, les premiers soins et la nutrition. *

Anna Van Ermengen

Assemblée générale annuelle 2011 de Collaboration Québec Népal

L'assemblée générale annuelle de Collaboration Québec Népal s'est tenue le 5 juin 2011 à Saint-Vallier de Bellechasse. Les membres ont été informés des activités entreprises par le conseil d'administration au cours de l'année écoulée, ainsi que de la tenue d'un exercice de planification stratégique au cours de l'année à venir en vue de préciser la mission de CQN, ses buts et ses activités, compte tenu de notre statut d'organisme de charité accrédité.

Les membres ont approuvé les états financiers du dernier exercice, on leur a présenté les étapes requises pour la réalisation d'un système d'eau potable et sanitaire, et des élections ont été tenues. *

Conseil d'administration 2011 de gauche à droit :

Suzanne Rinfret (vice-prés.), Michèle Legault (prés.), Anna Van Ermengen (secr.), Lyse Ferland, Edith Cloutier (trés.), Jean Desgagnes, Patricia Stewart



Pour plus d'informations sur CQN ainsi que les projets à financer, consulter notre site web

www.collaboration-quebec-nepal.org

Suivi des projets d'eau au Népal

Nous avons présentement deux projets d'eau potable en cours, un dans le village de Syorani qui est presque terminé, l'autre dans le village de Kahare, qui commence.



Réservoir de stockage d'eau

Dans le village de Syorani, un réseau simple de distribution a déjà existé, mais il était non opérationnel et vétuste. Le projet consiste à réparer le réservoir de captage existant et à en construire un nouveau (financé par le gouvernement népalais), à les relier à deux réservoirs de stockage de 10 000 L et à connecter ces derniers à 15 fontaines publiques. Lorsque le projet sera terminé, 66 maisons (environ 350 personnes) et une école auront accès à de l'eau potable.

Comme pour tous nos projets, un comité des utilisateurs d'eau (Water User Group) de 14 personnes a été formé au Népal pour veiller à la construction du système et à sa maintenance lorsqu'il sera terminé.

Le village de Kahare est le plus gros village de la région de Kahare Pangu. Environ 770 personnes y habitent. Il n'y a pas de fontaines publiques et les villageois obtiennent leur eau à partir de trois tuyaux connectés à un ancien réservoir qui fuit abondamment.

Le projet va se faire en deux phases : la première



consistera à construire un réservoir de captage et à le relier à un réservoir de stockage de 15 000 L. Au cours de la deuxième phase, 15 fontaines publiques seront construites et reliées au réservoir de stockage (voir *Projets à financer*).



Fontaine publique

Des cours d'agriculture sur l'élevage caprin et bovin, les jardins familiaux et l'apiculture vont débiter sous peu. *

Ann Van Ermengen

Pour plus d'information : www.collaboration-quebec-nepal.org

Népal-Doko



Encouragez le groupe de couturières en vous procurant un sac dont le prix varie de 7\$ à 10\$, selon le format.

Les gens d'affaires peuvent aussi commander des sacs portant le logo de leur entreprise ou d'un événement spécial. Un minimum de 100 sacs est alors requis, et il faut compter de 4 à 5 mois pour la livraison des commandes.

Contactez-nous pour plus de détails.

quebnep@hotmail.com

Benévoles de CQN sur le terrain en 2011

En novembre 2011, quatre personnes se rendront à Katmandou pour évaluer les nouveaux projets et faire le suivi des projets existants. Il s'agit de Michèle Legault (pour la 10^e année), Anna Van Ermengen, Jean-Louis Paquet et moi, Marie Gosselin.

Nous nous sommes rencontrés (avec Suzanne Rinfret, qui se prépare à effectuer le voyage en 2012) afin de faire le bilan des travaux à effectuer et de se répartir les tâches.

De nous tous, seul Jean-Louis n'est jamais allé au Népal. Ce consultant en informatique sera chargé de distribuer et d'installer sept ordinateurs, et d'en montrer l'usage à ceux qui les recevront. Il va aussi travailler en collaboration avec Anna pour faire le suivi de certains projets d'eau.

Je vais faire le suivi et l'évaluation de projets scolaires (achat de matériel pédagogique pour des élèves de maternelle et de 1^{re} année). Je vais aussi faire le suivi des bibliothèques installées dans trois écoles secondaires en 2008 et 2009.

Michèle et Anna ont beaucoup de pain sur la planche. Elles vont travailler sur de nombreux dossiers, dont la comptabilité, les services de santé, et les questions afférentes au centre communautaire (ameublement, escalier, terrain, éboulis, formations d'anglais). Elles vont aussi rencontrer leurs homologues népalais et rencontrer différents partenaires, coordonnateurs et travailleurs de la santé.

Plus spécifiquement, Anna va s'occuper des questions liées aux systèmes d'eau, et au suivi des écolages et Michèle va faire le suivi et l'évaluation des projets de poêles et de toilettes. Il y a aussi le début d'une nouvelle production de sacs DOKO avec le groupe de couture.* *Marie Gosselin*

Projets à financer

Nous sommes présentement à la recherche de financement indiqué pour des projets qui seront finalisés lors de la visite terrain effectuée par les membres de CQN cet automne.

Système d'eau potable pour le village de Kahare - phase 2

Construction de 15 fontaines publiques et les pipelines qui les relieront au réservoir de stockage d'eau construit dans la phase 1 du projet.

Système d'eau potable pour le village de Chullingtar

Raccordement au réservoir de captage du village voisin de Kahare. Construction d'un réservoir de stockage, des fontaines publiques et des pipelines qui les relieront.

Fosse septique pour l'école de Dapcha : 2000 \$

Construction d'une fosse septique pour améliorer le système sanitaire de l'école.

Renforcement des classes de maternelle et de première année : 1200 \$ pour 3 écoles

Ce projet consiste à apporter de l'aide aux classes de maternelle et de première année afin d'essayer de diminuer le taux de décrochage en bas âge.



Fumée dans une maison sans poêle ni cheminée

Poêles améliorés, village de Sansjkhot VDC Sikhar Ambote : 2500\$ (an 1)

La construction de 165 poêles a été terminée dans la dernière année. Nous visons la construction de 605 autres poêles au cours des trois prochaines années. Il en coûte 12\$ par maison.

Centre de Santé – budget 2011-2012 : 5000 \$

L'argent récolté servira, entre autres, à payer le salaire des travailleurs de la santé, à financer le programme de prévention dans les écoles et pour les groupes de femmes.

Formation en agriculture : 400 \$

Offrir des formations en agriculture au Centre communautaire sur l'élevage caprin et bovin, sur les fruits et légumes et sur l'apiculture. ✱



Fontaine publique

Modification aux conditions pour devenir membre de CQN

À sa réunion du mois de septembre 2011, le conseil d'administration de Collaboration Québec Népal a entériné une résolution selon laquelle, à compter de ce jour, tout don fait à l'organisme alloue au donateur un statut de membre. Le montant minimum admissible à un reçu pour don de charité demeure à 25 \$.

Edith Cloutier, trésorière

COMMENT AIDER COLLABORATION QUÉBEC NÉPAL

Je fais un don pour participer à la réalisation des projets : _____ \$

De préférence, pour le projet suivant : _____

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél : _____ Courriel : _____

Date : _____ N° de charité : 85349 3716 RR001

J'accepte que mon nom paraisse dans la liste des donateurs dans le rapport annuel oui non

SVP, retournez ce coupon accompagné de votre chèque ou de votre mandat-poste à l'ordre de :

Collaboration Québec Népal

1633, rue de la Chaudière, Saint-Jean-Chrysostome (Québec), G6Z 2L1, Canada